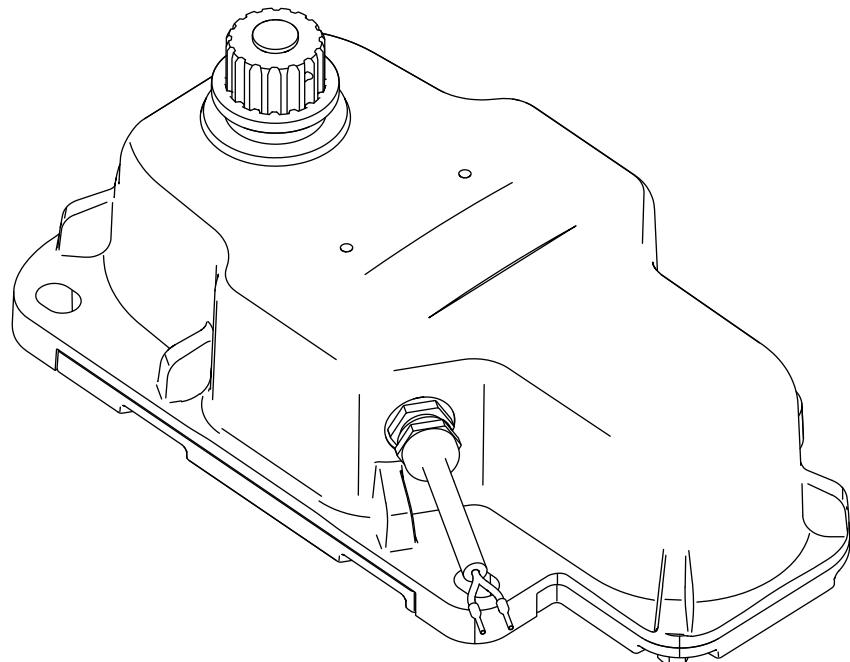


DIABLO



GENIUS®

ITALIANO

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

OBBLIGHI GENERALI PER LA SICUREZZA



ATTENZIONE! È importante per la sicurezza delle persone seguire attentamente tutta l'istruzione. Una errata installazione o un errato uso del prodotto può portare a gravi danni alle persone.

- Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.
- I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.
- Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente indicato potrebbe pregiudicare l'integrità del prodotto e/o rappresentare fonte di pericolo.
- FAAC declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio o diverso da quello per cui l'automaticismo è destinato.
- Non installare l'apparecchio in atmosfera esplosiva: la presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Gli elementi costruttivi meccanici devono essere in accordo con quanto stabilito dalle Norme EN 12604 e EN 12605.
- Per i Paesi extra-CEE, oltre ai riferimenti normativi nazionali, per ottenere un livello di sicurezza adeguato, devono essere seguite le Norme sopra riportate.
- FAAC non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiuse da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.
- L'installazione deve essere effettuata nell'osservanza delle Norme EN 12453 e EN 12445. Il livello di sicurezza dell'automaticismo deve essere C+D.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'impianto, togliere l'alimentazione elettrica e collegare le batterie.
- Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automaticismo un interruttore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm. È consigliabile l'uso di un magneteotermico da 6A con interruzione onnipolare.
- Verificare che a monte dell'impianto vi sia un interruttore differenziale con soglia da 0,03 A.
- Verificare che l'impianto di terra sia realizzato a regola d'arte e collegarvi le parti metalliche della chiusura.
- L'automaticismo dispone di una sicurezza intrinseca antischiacciamento costituita da un controllo di coppia. E' comunque necessario verificarne la soglia di intervento secondo quanto previsto dalle Norme indicate al punto 10.
- I dispositivi di sicurezza (norma EN 12978) permettono di proteggere eventuali aree di pericolo da Rischi meccanici di movimento, come ad Es. schiacciamento, convogliamento, cesoialmento.
- Per ogni impianto è consigliato l'utilizzo di almeno una segnalazione luminosa nonché di un cartello di segnalazione fissato adeguatamente sulla struttura dell'infisso, oltre ai dispositivi citati al punto "16".
- FAAC declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automaticismo, in caso vengano utilizzati componenti dell'impianto non di produzione FAAC.
- Per la manutenzione utilizzare esclusivamente parti originali FAAC.
- Non eseguire alcuna modifica sui componenti facenti parte del sistema d'automaticismo.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento manuale del sistema in caso di emergenza e consegnare all'Utente utilizzatore dell'impianto il libretto d'avvertenza allegato al prodotto.
- Non permettere ai bambini o persone di sostare nelle vicinanze del prodotto durante il funzionamento.
- L'applicazione non può essere utilizzata da bambini, da persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o da persone prive di esperienza o del necessario addestramento.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini radiocomandi o qualsiasi altro dattore di impulso, per evitare che l'automaticismo possa essere azionata involontariamente.
- Il transito tra le ante deve avvenire solo a cancello completamente aperto.
- L'utente utilizzatore deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento e deve rivolgersi solo ed esclusivamente a personale qualificato FAAC o centri d'assistenza FAAC.
- Tutto quello che non è previsto espressamente in queste istruzioni non è permesso.

ENGLISH

IMPORTANT NOTICE FOR THE INSTALLER

GENERAL SAFETY REGULATIONS



ATTENTION! To ensure the safety of people, it is important that you read all the following instructions. Incorrect installation or incorrect use of the product could cause serious harm to people.

- Carefully read the instructions before beginning to install the product.
- Do not leave packing materials (plastic, polystyrene, etc.) within reach of children as such materials are potential sources of danger.
- Store these instructions for future reference.
- This product was designed and built strictly for the use indicated in this documentation. Any other use, not expressly indicated here, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger.
- FAAC declines all liability caused by improper use or use other than that for which the automated system was intended.
- Do not install the equipment in an explosive atmosphere: the presence of inflammable gas or fumes is a serious danger to safety.
- The mechanical parts must conform to the provisions of Standards EN 12604 and EN 12605.
- For non-EU countries, to obtain an adequate level of safety, the Standards mentioned above must be observed, in addition to national legal regulations.
- FAAC is not responsible for failure to observe Good Technique in the construction of the closing elements to be motorised, or for any deformation that may occur during use.
- The installation must conform to Standards EN 12453 and EN 12445. The safety level of the automated system must be C+D.
- Before attempting any job on the system, cut out electrical power and disconnect the batteries.
- The mains power supply of the automated system must be fitted with an all-pole switch with contact opening distance of 3mm or greater. Use of a 6A thermal breaker with all-pole circuit break is recommended.
- Make sure that a differential switch with threshold of 0.03 A is fitted upstream of the system.
- Make sure that the earthing system is perfectly constructed, and connect metal parts of the means of the closure to it.
- The automated system is supplied with an intrinsic anti-crushing safety device consisting of a torque control. Nevertheless, its tripping threshold must be checked as specified in the Standards indicated at point 10.
- The safety devices (EN 12978 standard) protect any danger areas against mechanical movement Risks, such as crushing, dragging, and shearing.
- Use of at least one indicator-light is recommended for every system, as well as a warning sign adequately secured to the frame structure, in addition to the devices mentioned at

point "16".

- FAAC declines all liability as concerns safety and efficient operation of the automated system, if system components not produced by FAAC are used.
- For maintenance, strictly use original parts by FAAC.
- Do not in any way modify the components of the automated system.
- The installer shall supply all information concerning manual operation of the system in case of an emergency, and shall hand over to the user the warnings handbook supplied with the product.
- Do not allow children or adults to stay near the product while it is operating.
- The application cannot be used by children, by people with reduced physical, mental, sensorial capacity, or by people without experience or the necessary training.
- Keep remote controls or other pulse generators away from children, to prevent the automated system from being activated involuntarily.
- Transit through the leaves is allowed only when the gate is fully open.
- The User must not in any way attempt to repair or to take direct action and must solely contact qualified FAAC personnel or FAAC service centres.
- Anything not expressly specified in these instructions is not permitted.

FRANÇAIS

CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR

RÈGLES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou un usage erroné du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes.

- Lire attentivement les instructions avant d'installer le produit.
- Les matériaux d'emballage (matière plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.
- Conserver les instructions pour les références futures.
- Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
- FAAC décline toute responsabilité qui dériverait d'un usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné.
- Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Les composants mécaniques doivent répondre aux prescriptions des Normes EN 12604 et EN 12605.
- Pour les Pays extra-CEE, l'obtention d'un niveau de sécurité approprié exige non seulement le respect des normes nationales, mais également le respect des Normes susmentionnées.
- FAAC n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique dans la construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
- L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445. Le niveau de sécurité de l'automatisme doit être C+D.
- Couper l'alimentation électrique et déconnecter la batterie avant toute intervention sur l'installation.
- Prévoir, sur le secteur d'alimentation de l'automatisme, un interrupteur onnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. On recommande d'utiliser un magnétothermique de 6A avec interruption onnipolaire.
- Vérifier qu'il y ait, en amont de l'installation, un interrupteur différentiel avec un seuil de 0,03 A.
- Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
- L'automatisme dispose d'une sécurité intrinsèque anti-érasement, formée d'un contrôle du couple. Il est toutefois nécessaire d'en vérifier le seuil d'intervention suivant les prescriptions des Normes indiquées au point 10.
- Les dispositifs de sécurité (norme EN 12978) permettent de protéger des zones éventuellement dangereuses contre les Risques mécaniques du mouvement, comme l'érasement, l'acheminement, le cisaillement.
- On recommande que toute installation soit doté au moins d'une signalisation lumineuse, d'un panneau de signalisation fixé, de manière appropriée, sur la structure de la fermeture, ainsi que des dispositifs cités au point "16".
- FAAC décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production FAAC.
- Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces FAAC originales.
- Ne jamais modifier les composants faisant partie du système d'automatisme.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'Usager qui utilise l'installation les "Instructions pour l'Usager" fournies avec le produit.
- Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement.
- Ne pas permettre aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, mentales et sensorielles limitées ou dépourvues de l'expérience ou de la formation nécessaires d'utiliser l'application en question.
- Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
- Le transit entre les vantaux ne doit avoir lieu que lorsque le portail est complètement ouvert.
- L'utilisateur doit s'abstenir de toute tentative de réparation ou d'intervention et doit s'adresser uniquement et exclusivement au personnel qualifié FAAC ou aux centres d'assistance FAAC.
- Tout ce qui n'est pas prévu expressément dans ces instructions est interdit.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR

REGLAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD

ATENCION! Es sumamente importante para la seguridad de las personas seguir atentamente las presentes instrucciones. Una instalación incorrecta o un uso incorrecto del producto puede causar graves daños a las personas.

- Lean detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto.
- Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- Guarden las instrucciones para futuras consultas.
- Este producto ha sido proyectado y fabricado exclusivamente para la utilización indicada en el presente manual. Cualquier uso diverso del previsto podría perjudicar el funcionamiento del producto y/o representar fuente de peligro.
- FAAC declina cualquier responsabilidad derivada de un uso impropio o diverso del previsto.
- No instalen el aparato en atmósfera explosiva: la presencia de gas o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.
- Los elementos constructivos mecánicos deben estar de acuerdo con lo establecido en las Normas EN 12604 y EN 12605.
- Para los países no pertenecientes a la CEE, además de las referencias normativas na-

INDEX

IMPORTANT NOTES FOR THE INSTALLER	page.7
TECHNICAL SPECIFICATIONS	page.7
DESCRIPTION OF THE COMPONENTS	page.7
INSTALLATION	page.7
Electrical preparations (standard system) Fig. 4.	page.7
Preliminary checks	page.7
Walling in the supporting box	page.7
Installing the leaf	page.8
Installing the gearmotor	page.8
Electrical connections	page.8
START-UP	page.8
MANUAL OPERATION	page.8
RESTORING NORMAL OPERATION	page.8
AVAILABLE ACCESSORIES	page.8
Encoder	page.8
Mechanical stops	page.8
MAINTENANCE	page.8
REPAIRS	page.8
SPECIAL APPLICATIONS	page.8

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer

Company name: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Address: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA
- ITALIA

hereby declares under his sole responsibility that the following product:

Description: Underground actuator for swing gates
Model: DIABLO

Complies with the following relevant Union harmonization legislations:

2014/30/EU
2011/65/EU

Furthermore, the following harmonised standards have been applied:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

Bologna, 19-03-2018

CEO

A. Marcellan



DECLARATION OF INCORPORATION FOR PARTLY COMPLETED MACHINERY

(2006/42/EC ANNEX II P.1, B)

Manufacturer and person authorised to draft the applicable technical documentation

Company name: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Address: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA
- ITALIA

Hereby declares that the partly completed machinery:

Description: Underground actuator for swing gates
Model: DIABLO

the following essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC (including all applicable amendments) have been applied and fulfilled:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.5.1, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.8, 1.6.1, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4.2, 1.7.4.3
and that the relevant technical documentation has been compiled in compliance with part B of Annex VII.

Furthermore, the following harmonised standards have been applied:

EN12100:2010
EN13849-1:2015
EN13849-2:2012

Other applied standards:

EN 12453:2017

Undertakes to transmit by mail or by e-mail, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the partly completed machinery.

It is also declared that the partly completed machinery identified above may not be commissioned until the final machine - into which it will be incorporated - has been declared complaint with the provisions of the above mentioned Machine Directive 2006/42/EC.

Bologna, 19-03-2018

CEO

A. Marcellan



We thank you for having chosen one of our products. FAAC is certain that from it you will obtain all the performance you require. All our products are the result of years of experience in the field automated systems, with the added advantage of being part of one of the sector's leading groups.

 Inside the manual you will find a detachable booklet containing all the images for installation.

IMPORTANT NOTES FOR THE INSTALLER

- Before beginning installation of the operator, carefully read the entire manual.
- Keep this manual for future reference.
- Correct operation and the declared technical specifications are obtained only by complying with the instructions contained in this manual and using FAAC accessories and safety devices.
- If a mechanical clutch device is not available, use a control unit featuring an adjustable electronic clutch.
- This automated system has been designed and built for controlling vehicle access. Avoid any different use.
- The operator must not be used to control emergency exits or gates installed on emergency lanes (escape routes).
- If the leaf you wish to motorise features a built-in door for pedestrian passage, the door must be equipped with a safety switch in order to disable operation of the gate when the door is open.
- Do not pass while the gate is moving.
- Whatever is not explicitly provided for in these instructions is to be considered strictly forbidden.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

System power supply ^①	230V~ 50Hz 115V~ 60Hz
Motor power supply	24V==
Max. absorbed power (W)	140
Max. torque at 24V== (Nm)	220
Nominal torque (Nm)	130
Opening angle (°)	180
Angular speed (°/sec.) ^②	6
Max leaf weight (Kg)	See chart in fig. 2
Max leaf length (m)	1.8 2.5 (with electronic lock)
Usage type	Residential
Max consecutive cycles ^③	30
Daily cycles ^③	50
Max continuous operating time	O.T. 17 min.
Protection class	IP67
Noise dB(A)	<70
Operating temperature (°C)	-20 +55
Operator weight (Kg)	6.5
Operator dimensions (mm)	311x168 H120
Supporting box dimensions (mm)	See figure 3

^① Depending on the paired control unit.

^② Value derived from laboratory tests with the engine running at 24V== without load. The angular velocity of the leaf can vary according to the weight of the leaf and the power supply

^③ Values obtained from laboratory testing.

DESCRIPTION OF THE COMPONENTS

With reference to Fig. 1

Pos	Description
①	Supporting box
②	Operator
③	Gate support frame
④	Locking frame
⑤	Release device
⑥	Cable runner
⑦	Draining hole
⑧	Lubrication hole
⑨	Drive pinion
⑩	Closing cover
⑪	Plug

INSTALLATION

Electrical preparations (standard system) Fig. 4.

Pos	Description	Cable nr. and diam.
①	Gearmotor	2 x See table
②	Control unit (system power supply)	3x1.5mm ²
③	TX Photocells	2x0.5mm ²
④	RX Photocells	4x0.5mm ² 2x0.5mm ² (BUS)
⑤	Key selector	2x0.5mm ²
⑥	Flashing lamp	2x1.5mm ²

 For cable installation, use adequate rigid and/or flexible tubes.

 Separate the 230/115V~power cables from the low-voltage ones.

MOTOR CABLE DIAMETER

	Operator - Board distance		
	Up to 15 m	From 15 m to 25 m	From 25 m to 35 m
Conductor diameter	2.5 mm ²	4 mm ²	6 mm ²

Preliminary checks

1. The mechanical elements used for construction must comply with EN 12604 and EN 12605 Standards.
2. The leaf structure must be suitable for automation.
3. Minimum distance between the lower edge of the leaf and the floor as shown in fig. 5.
4. Presence of mechanical leaf limit stops.
5. Check for the presence of only the upper hinge.

 The condition of the structure directly affects the reliability and safety of the automated system.

 Before installing the automated system, carry out any necessary smith work on the gate

Walling in the supporting box

1. Choose the orientation of the box according to the dimensions shown in fig. 6 and 7.
2. Dig a hole for positioning the box, fig. 8.
3. Position the box as shown in fig. 9.
4. Place a rigid tube or a flexible sheath for passage of the power supply cables, fig. 10 ref ①.
5. Place a tube for draining rain water, fig. 10 ref. ②.
6. Ensure that the box is walled-in flat.

Installing the leaf

1. Create a leaf containment frame as shown in fig. 11.
2. Determine the position of the leaf based on the rotation axis.
3. Close the containment frame as shown in fig. 12 and 13.
4. Weld the leaf containment frame to the leaf support frame
5. Assemble all parts as shown in fig. 14.
6. Carefully grease the rotation pin and the ball

⚠ Do not grease the release device.

7. Position the leaf and fix the upper hinge.
8. Manually move the leaf to ensure correct positioning.
9. Fix the leaf to the containment frame using a through screw, fig. 15.

⚠ Do not weld the leaf to the containment frame.

Installing the gearmotor

1. Place the gearmotor in the box as shown in fig. 16.
2. Insert the provided nuts and washers without tightening them.
3. Position the drive wheel, fig. 17.
4. Push the gearmotor in the direction of the rotation pin in order to eliminate any play, and then tighten the fixing nuts.

☞ The gears do not require lubrication.

5. Fit any optional accessories. See the paragraph titled "Accessories".

Electrical connections

1. Insert the motor power cable in the previously laid tube.
2. Make all the connections with the electrical cabinet, following the instructions provided with the cabinet itself.

☞ If the motor cable needs to be extended, provide for shunt boxes with a protection class IP 67 or greater, inside the supporting box.

☞ Use a cable suitable for outdoor laying, having the proper diameter, as described in the paragraph "Electrical preparation".

3. Close the cover of the supporting box, Fig. 18.
4. Place the plug, fig. 19 ref. ②.
5. Screw in the cover using the provided screws, Fig. 19 ref. ①.

START-UP

1. Programme the control equipment according to need.
2. Check that the automated system operates correctly.
3. Check that the safety devices operate correctly.
4. Fill in the maintenance report, contained inside this manual, and give it to the end user.
5. Show the end user how to correctly operate the automated system.
6. Give the end user the "User's Guide" that is contained inside this manual.

MANUAL OPERATION

1. Use the differential switch located upstream from the system to cut off power.
2. Open the lock covering plug, fig. 22 ref. ①.
3. Insert the key and turn it until it stops, fig. 22 ref. ②.
4. Open the release lever, Fig. 22 ref. ③.
5. Manually move the leaf, fig. 22 ref ④.
6. Place the release lever back in position.

RESTORING NORMAL OPERATION

1. Use the differential switch located upstream from the system to cut off power.
2. Manually move the leaf until the release device engages, fig. 23 ref. ①.
3. Place the release lever in rest position, fig. 23 ref. ②.
4. Turn the key until it stops, fig. 23 ref. ③.
5. Close the protective plug, fig. 23 ref ④.
6. Ensure that the leaf cannot be moved manually.
7. Power the system and perform a few cycles to ensure that the automated system is operating correctly.

AVAILABLE ACCESSORIES**Encoder**

The encoder is used to detect possible obstacles preventing normal operation of the automated system (fig. 20). For monitoring the encoder, refer to the related instructions.

Mechanical stops

The mechanical stops have been designed to replace the mechanical stops of the leaf (fig. 21). For positioning the stops, refer to the related instructions.

MAINTENANCE

Inspect the system every **six months**, as provided for in current safety regulations.

The "User's Guide" contains a servicing report form.

REPAIRS

Do not make any attempts at repairs and contact only qualified FAAC personnel and service centres.

SPECIAL APPLICATIONS

No special applications have been provided for. Therefore, any use not included in this manual is strictly forbidden.

- cionales, para obtener un nivel de seguridad adecuado, deben seguirse las Normas arriba indicadas.
9. FAAC no es responsable del incumplimiento de las buenas técnicas de fabricación de los cierres que se han de motorizar, así como de las deformaciones que pudieran intervenir en la utilización.
 10. La instalación debe ser realizada de conformidad con las Normas EN 12453 y EN 12445. El nivel de seguridad de la automatización debe ser C+D.
 11. Quite la alimentación eléctrica y desconecten las baterías antes de efectuar cualquier intervención en la instalación.
 12. Coloquen en la red de alimentación de la automatización un interruptor omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3 mm. Se aconseja usar un magnetotérmico de 6A con interrupción omnipolar.
 13. Comprueben que la instalación disponga línea arriba de un interruptor diferencial con umbral de 0,03 A.
 14. Verifiquen que la instalación de tierra esté correctamente realizada y conecten las partes metálicas del cierre.
 15. La automatización dispone de un dispositivo de seguridad antiplastamiento constituido por un control de par. No obstante, es necesario comprobar el umbral de intervención según lo previsto en las Normas indicadas en el punto 10.
 16. Los dispositivos de seguridad (norma EN 12978) permiten proteger posibles áreas de peligro de Riesgos mecánicos de movimiento, como por ej. aplastamiento, arrastre, corte.
 17. Para cada equipo se aconseja usar por lo menos una señalización lumínosa así como un cartel de señalización adecuadamente fijado a la estructura del bastidor, además de los dispositivos indicados en el "16".
 18. FAAC declina toda responsabilidad relativa a la seguridad y al buen funcionamiento de la automatización si se utilizan componentes de la instalación que no sean de producción FAAC.
 19. Para el mantenimiento utilicen exclusivamente piezas originales FAAC
 20. No efectúen ninguna modificación en los componentes que forman parte del sistema de automatización.
 21. El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento del sistema en caso de emergencia y entregar al usuario del equipo el manual de advertencias que se adjunta al producto.
 22. No permitan que niños o personas se detengan en proximidad del producto durante su funcionamiento.
 23. La aplicación no puede ser utilizada por niños, personas con reducida capacidad física, mental, sensorial o personas sin experiencia o la necesaria formación.
 24. Mantengan lejos del alcance los niños los telemandos o cualquier otro emisor de impulso, para evitar que la automatización pueda ser accionada involuntariamente.
 25. Sólo puede transitarse entre las hojas si la cancela está completamente abierta.
 26. El usuario debe abstenerse de intentar reparar o de intervenir directamente, y debe dirigirse exclusivamente a personal cualificado FAAC o a centros de asistencia FAAC.
 27. Todo lo que no esté previsto expresamente en las presentes instrucciones debe entenderse como no permitido

DEUTSCH

HINWEISE FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



ACHTUNG! Um die Sicherheit von Personen zu gewährleisten, sollte die Anleitung aufmerksam befolgt werden. Eine falsche Installation oder ein fehlerhafter Betrieb des Produktes können zu schwerwiegenden Personenschäden führen.

1. Bevor mit der Installation des Produktes begonnen wird, sollten die Anleitungen aufmerksam gelesen werden.
2. Das Verpackungsmaterial (Kunststoff, Styropor, usw.) sollte nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellt.
3. Die Anleitung sollte aufbewahrt werden, um auch in Zukunft Bezug auf sie nehmen zu können.
4. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den in diesen Unterlagen angegebenen Gebrauch entwickelt und hergestellt. Jeder andere Gebrauch, der nicht ausdrücklich angegeben ist, könnte die Unverehrtheit des Produktes beeinträchtigen und/oder eine Gefahrenquelle darstellen.
5. Die Firma FAAC lehnt jede Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßes oder nicht bestimmungsgemäßes Gebrauch der Automatik verursacht werden, ab.
6. Das Gerät sollte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen installiert werden: das Vorhandensein von entflammbaren Gasen oder Rauch stellt ein schwerwiegendes Sicherheitsrisiko dar.
7. Die mechanischen Bauelemente müssen den Anforderungen der Normen EN 12604 und EN 12605 entsprechen.
8. Für Länder, die nicht der Europäischen Union angehören, sind für die Gewährleistung eines entsprechenden Sicherheitsniveaus neben den nationalen gesetzlichen Bezugsvorschriften die oben aufgeführten Normen zu beachten.
9. Die Firma FAAC übernimmt keine Haftung im Falle von nicht fachgerechten Ausführungen bei der Herstellung der anzutreibenden Schließvorrichtungen sowie bei Deformationen, die eventuell beim Betrieb entstehen.
10. Die Installation muß unter Beachtung der Normen EN 12453 und EN 12445 erfolgen. Die Sicherheitsstufe der Automatik sollte C+D sein.
11. Vor der Ausführung jeglicher Eingriffe auf der Anlage sind die elektrische Versorgung und die Batterie abzunehmen.
12. Auf dem Versorgungsnetz der Automatik ist ein omnipolarer Schalter mit Öffnungsabstand der Kontakte von über oder gleich 3 mm einzubauen. Darüber hinaus wird der Einsatz eines Magnetschutzschalters mit 6A mit omnipolarer Abschaltung empfohlen.
13. Es sollte überprüft werden, ob vor der Anlage ein Differentialschalter mit einer Auslösungsschwelle von 0,03 A zwischengeschaltet ist.
14. Es sollte überprüft werden, ob die Erdungsanlage fachgerecht ageführt wurde. Die Metallteile der Schließung sollten an diese Anlage angeschlossen werden.
15. Die Automatik verfügt über eine eingebaute Sicherheitsvorrichtung für den Quetschschutz, die aus einer Drehmomentkontrolle besteht. Es ist in jedem Falle erforderlich, deren Eingriffsschwelle gemäß der Vorgaben der unter Punkt 10 angegebenen Vorschriften zu überprüfen.
16. Die Sicherheitsvorrichtungen (Norm EN 12978) ermöglichen den Schutz eventueller Gefahrenbereiche vor mechanischen Bewegungsrisiken, wie zum Beispiel Quetschungen, Mitschleifen oder Schnittverletzungen.
17. Für jede Anlage wird der Einsatz von mindestens einem Leuchtsignal empfohlen sowie eines Hinweisschildes, das über eine entsprechende Befestigung mit dem Aufbau des Tors verbunden wird. Darüber hinaus sind die unter Punkt "16" erwähnten Vorrichtungen einzusetzen.
18. Die Firma FAAC lehnt jede Haftung hinsichtlich der Sicherheit und des störungsfreien Betriebs der Automatik ab, soweit Komponenten auf der Anlage eingesetzt werden, die nicht im Hause FAAC hergestellt werden.
19. Bei der Instandhaltung sollten ausschließlich Originaleile der Firma FAAC verwendet werden.
20. Auf den Komponenten, die Teil des Automationssystems sind, sollten keine Veränderungen vorgenommen werden.
21. Der Installateur sollte alle Informationen hinsichtlich des manuellen Betriebs des Systems

- in Notfällen liefern und dem Betreiber der Anlage das Anleitungsbuch, das dem Produkt beigelegt ist, übergeben.
22. Weder Kinder noch Erwachsene sollten sich während des Betriebs in der unmittelbaren Nähe der Automation aufhalten.
 23. Die Anwendung darf nicht von Kindern, von Personen mit verminderter körperlicher, geistiger, sensorieller Fähigkeit oder Personen ohne Erfahrungen oder der erforderlichen Ausbildung verwendet werden.
 24. Die Funksteuerungen und alle anderen Impulsgeber sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, um ein versehentliches Aktivieren der Automation zu vermeiden.
 25. Der Durchgang oder die Durchfahrt zwischen den Flügeln darf lediglich bei vollständig geöffnetem Tor erfolgen.
 26. Der Benutzer darf direkt keine Versuche für Reparaturen oder Arbeiten vornehmen und hat sich ausschließlich an qualifiziertes Fachpersonal FAAC oder an Kundendienstzentren FAAC zu wenden.
 27. Alle Vorgehensweisen, die nicht ausdrücklich in der vorliegenden Anleitung vorgesehen sind, sind nicht zulässig

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LET OP! Het is belangrijk voor de veiligheid dat deze hele instructie zorgvuldig wordt opgevolgd. Een onjuiste installatie of foutief gebruik van het product kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

- 1. Lees de instructies aandachtig door alvorens te beginnen met de installatie van het product.
- 2. De verpakkingsmaterialen (plastic, polystyreen, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen worden gelaten, want zij vormen een mogelijk bron van gevvaar.
- 3. Bewaar de instructies voor raadpleging in de toekomst.
- 4. Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het doel dat in deze documentatie wordt aangegeven. Elk ander gebruik, dat niet uitdrukkelijk wordt vermeld, zou het product kunnen beschadigen en/of een bron van gevvaar kunnen vormen.
- 5. FAAC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die ontstaat uit oneigenlijk gebruik of ander gebruik dan waarvoor het automatische systeem is bedoeld.
- 6. Installeer het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving: de aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen vormt een ernstig gevvaar voor de veiligheid.
- 7. De mechanische bouwelementen moeten in overeenstemming zijn met de bepalingen van de normen EN 12604 en EN 12605.
- 8. Voor niet-EEG landen moeten, om een goed veiligheidsniveau te bereiken, behalve de nationale voorschriften ook de bovenstaande normen in acht worden genomen.
- 9. FAAC is niet aansprakelijk als de regels der goede techniek niet in acht genomen zijn bij de bouw van het sluitwerk dat gemotoriseerd moet worden, noch voor vervormingen die zouden kunnen ontstaan bij het gebruik.
- 10. De installatie dient te geschieden in overeenstemming met de normen EN 12453 en EN 12445. Het veiligheidsniveau van het automatische systeem moet C+D zijn.
- 11. Alvorens ingrepen te gaan verrichten op de installatie moet de elektrische voeding worden weggenomen en moeten de batterijen worden afgekoppeld.
- 12. Zorg op het voedingsnet van het automatische systeem voor een meerpolige schakelaar met een opening tussen de contacten van 3 mm of meer. Het wordt geadviseerd een magnetothermische schakelaar van 6A te gebruiken met meerpolige onderbreking.
- 13. Controleer of er bovenstroms van de installatie een differentiëlschakelaar is geplaatst met een limiet van 0,03 A.
- 14. Controleer of de aardingsinstallatie vakkundig is aangelegd en sluit er de metalen delen van het sluitingssysteem op aan.
- 15. Het automatische systeem beschikt over een intrinsieke beveiliging tegen inklemming, bestaande uit een controle van het koppel. De inschakellimiet hiervan dient echter te worden gecontroleerd volgens de bepalingen van de normen die worden vermeld onder punt 10.
- 16. De veiligheidsvoorzieningen (norm EN 12978) maken het mogelijk eventuele gevvaarlijke gebieden te beschermen tegen Mechanische gevaren door beweging, zoals bijvoorbeeld inklemming, meesleuren of amputatie.
- 17. Het wordt voor elke installatie geadviseerd minstens één lichtsignaal te gebruiken alsook een waarschuwingsbord dat goed op de constructie van het hang- en sluitwerk dient te worden bevestigd, afgezien nog van de voorzieningen die genoemd zijn onder punt "16".
- 18. FAAC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor wat betreft de veiligheid en de goede werking van het automatische systeem, als er in de installatie gebruik gemaakt wordt van componenten die niet door FAAC zijn geproduceerd.
- 19. Gebruik voor het onderhoud uitsluitend originele FAAC-onderdelen.
- 20. Verricht geen wijzigingen op componenten die deel uitmaken van het automatische systeem.
- 21. De installateur dient alle informatie te verstrekken over de handbediening van het systeem in nood gevallen, en moet de gebruiker van de installatie het bij het product geleverde boekje met aanwijzingen overhandigen.
- 22. De toepassing mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met lichamelijke, geestelijke en sensorische beperkingen, of door personen zonder ervaring of de benodigde training.
- 23. Sta het niet toe dat kinderen of volwassenen zich ophouden in de buurt van het product terwijl dit in werking is.
- 24. Houd radio-afstandsbedieningen of alle andere impulsgevers buiten het bereik van kinderen, om te voorkomen dat het automatische systeem onopzettelijk kan worden aangegrepen.
- 25. Ga alleen tussen de vleugels door als het hek helemaal geopend is.
- 26. De gebruiker mag zelf geen pogingen ondernemen tot reparaties of andere directe ingrepen, en dient zich uitsluitend te wenden tot gekwalificeerd en geautoriseerd FAAC-personnel of een erkend FAAC-servicecentrum.
- 27. Alles wat niet uitdrukkelijk in deze instructies wordt aangegeven, is niet toegestaan



Sede legale: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA - ITALY
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820
www.geniusg.com

DIABLO

IT

GUIDA PER L'UTENTE

EN

USER'S GUIDE

FR

GUIDE POUR L'UTILISATEUR

DE

ANLEITUNGEN FÜR DEN BENUTZER

ES

GUÍA PARA EL USUARIO

NL

GEBRUIKERSGIDS



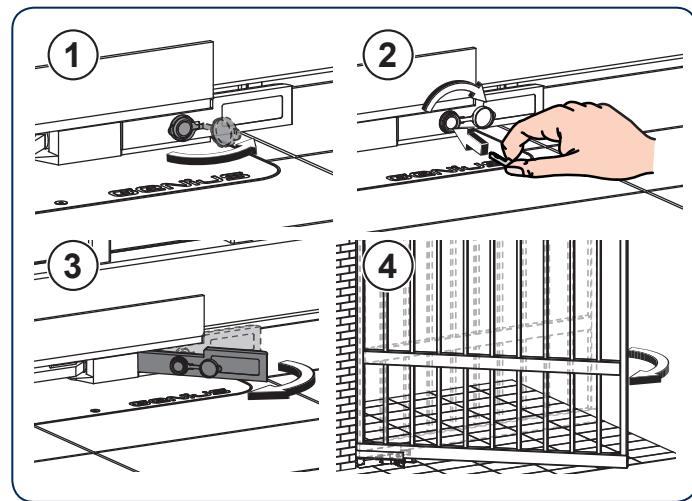
GENIUS®

We thank you for having chosen one of our products. FAAC is certain that from it you will obtain all the performance you require. All our products are the result of years of experience in the field automated systems, with the added advantage of being part of one of the sector's leading groups.

⚠ Keep these instructions for future reference.

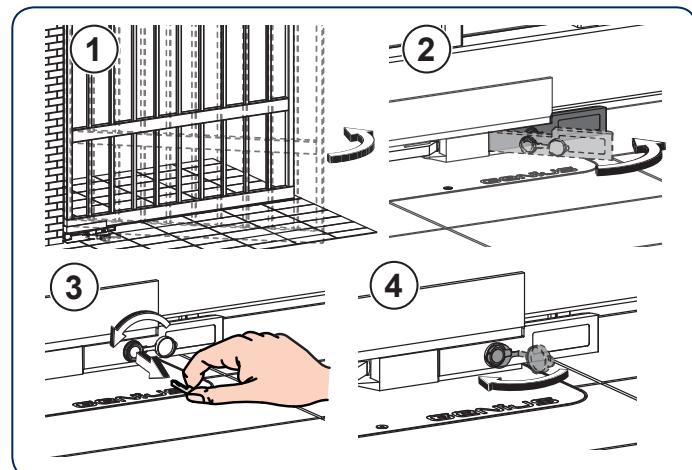
GENERAL SAFETY REGULATIONS

1. Do not pass while the leaves are moving.
2. Do not stop within the range of action of the leaves.
3. Keep all radio controls or other pulse emitters out of reach of children.
4. Do not allow children to play with the automated system.
5. The automated system must not be used by children, persons with limited physical and mental capacities or persons lacking experience or the necessary training.
6. Do not voluntarily prevent movement of the leaves.
7. Ensure that branches or bushes do not interfere with leaf movement.
8. Ensure that the system light signals are kept efficient and in perfect view.
9. Manually move the leaves only after they have been released. In case of malfunction, release the leaves to allow transit and request the service of a qualified technician.
10. Do not modify any of the automated system components.
11. Request maintenance service every six months, as provided for in current safety regulations.



RESTORING NORMAL OPERATION

1. Use the differential switch located upstream from the system to cut off power.
2. Manually move the leaf until the release device engages, ref. ①.
3. Place the release lever in rest position, ref. ②.
4. Turn the key until it stops, ref. ③.
5. Close the protective plug, ref ④.
6. Ensure that the leaf cannot be moved manually.
7. Power the system and perform a few cycles to ensure that the automated system is operating correctly.



MANUAL OPERATION

1. Use the differential switch located upstream from the system to cut off power.
2. Open the lock covering plug, ref. ①.
3. Insert the key and turn it until it stops, ref. ②.
4. Open the release lever, ref. ③.
5. Manually move the leaf, ref ④.
6. Place the release lever back in position.

MAINTENANCE

Inspect the system every **six months**, as provided for in current safety regulations.

This booklet contains a form for reporting servicing. Ensure that it is completed in all its parts.

REPAIRS

Do not make any attempts at repairs and contact only qualified FAAC personnel and service centres.

SPECIAL APPLICATIONS

No special applications are provided for.

**REGISTRO DI MANUTENZIONE / MAINTENANCE REGISTER / REGISTRE D'ENTRETien /
REGISTRO DE MANTENIMIENTO / WARTUNGSPROGRAMM / ONDERHOUDREGISTER**

Dati impianto / System data / données de l'installation / Datos equipo / Daten der Anlage / Gegevens installatie

Installatore / Installer / Installateur / Installador / Monteur / installateur		
Cliente / Customer / Client / Cliente / Kunde / Klant		
Tipo impianto / Type of system / Type d'installation / Tipo de equipo / Art der Anlage / Type installatie		
Matricola / Serial No. / N° de série / N° de serie / Seriennummer / Seriennummer		
Data installazione / Installation date / Date d'installation / Fecha de instalación / Installationsdatum / datum installatie		
Attivazione / Start-up / Activation / Activación / Inbetriebnahme / Activering		
Configurazione impianto / System configuration / Configuration de l'installation / Configuración del equipo / Konfiguration der Anlage / Configuratie installatie		
COMPONENTE / PART / COMPOSANT / COMPONENTE / BAUTEIL / ONDEREEL	MODELLO / MODEL / MODÈLE / MODELO / MEDELL / MODEL	MATRICOLA / SERIAL NUMBER / N° DE SERIE / N° DE SERIE / SERIENNUMMER / SERIENNUMBER
Operatore / Operator / Opérateur / Operador / Antrieb / Aandrijving		
Dispositivo di sicurezza 1 / Safety device 1 / dispositif de sécurité 1 / Dispositivo de seguridad 1 / Scherheitsvorrichtung 1 / Vellighedsvoorziening 1		
Dispositivo di sicurezza 2 / Safety device 2 / dispositif de sécurité 2 / Dispositivo de seguridad 2 / Scherheitsvorrichtung 1 / Vellighedsvoorziening 2		
Coppia di fotocellule 1 / Pair of photocells 1 / Paire de phototubes 1 / Par de fotocélulas 1 / Fotozellenpaar 1 / Paar fotocellen 1		
Coppia di fotocellule 2 / Pair of photocells 2 / Paire de phototubes 2 / Par de fotocélulas 2 / Fotozellenpaar 2 / Paar fotocellen 2		
Dispositivo di comando 1 / Control device 1 / Dispositif de commande 1 / Dispositivi de mando 1 / Schaltvorrichtung 1 / Bedieningsvoorziening 1		
Dispositivo di comando 2 / Control device 2 / Dispositif de commande 2 / Dispositivi de mando 2 / Schaltvorrichtung 2 / Bedieningsvoorziening 2		
Radiocomando / Radio control / Radiocommande / Radiomando / Funksteuerung / Afstandsbediening		
Lampeggiante / Flashing lamp / Lampe clignotante / Destellador / Blinkleuchte / Signaallamp		
Indicazione dei rischi residui e dell'uso improprio prevedibile / Indication of residual risks and of foreseeable improper use / Indication des risques résiduels et de l'usage impropre prévisible / Indicación de los riesgos residuos y del uso impropio previsible / Angabe der Restrisiken und der voraussehbaren unsachgemäßen Anwendung / Aanduiding van de restrisico's en van voorzienbaar oneigenlijk gebruik		

Nr	Data / Date / Date / Fecha / Datum / Datum	Descrizione intervento / Job description / Description de l'intervention / Descripción de la intervención / Beschreibung der Arbeiten / Beschrijving ingreep	Firme / Signatures / Signatures / Firma / Unterschrift / Handtekeningen
1			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
2			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
3			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
4			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
5			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
6			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
7			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
8			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
9			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant
10			Tecnico / Technicia Technicien / Técnico Techniker / Technicus Cliente / Customer Client / Cliente Kunde / Klant



Sede legale: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA - ITALY
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820
www.geniusg.com

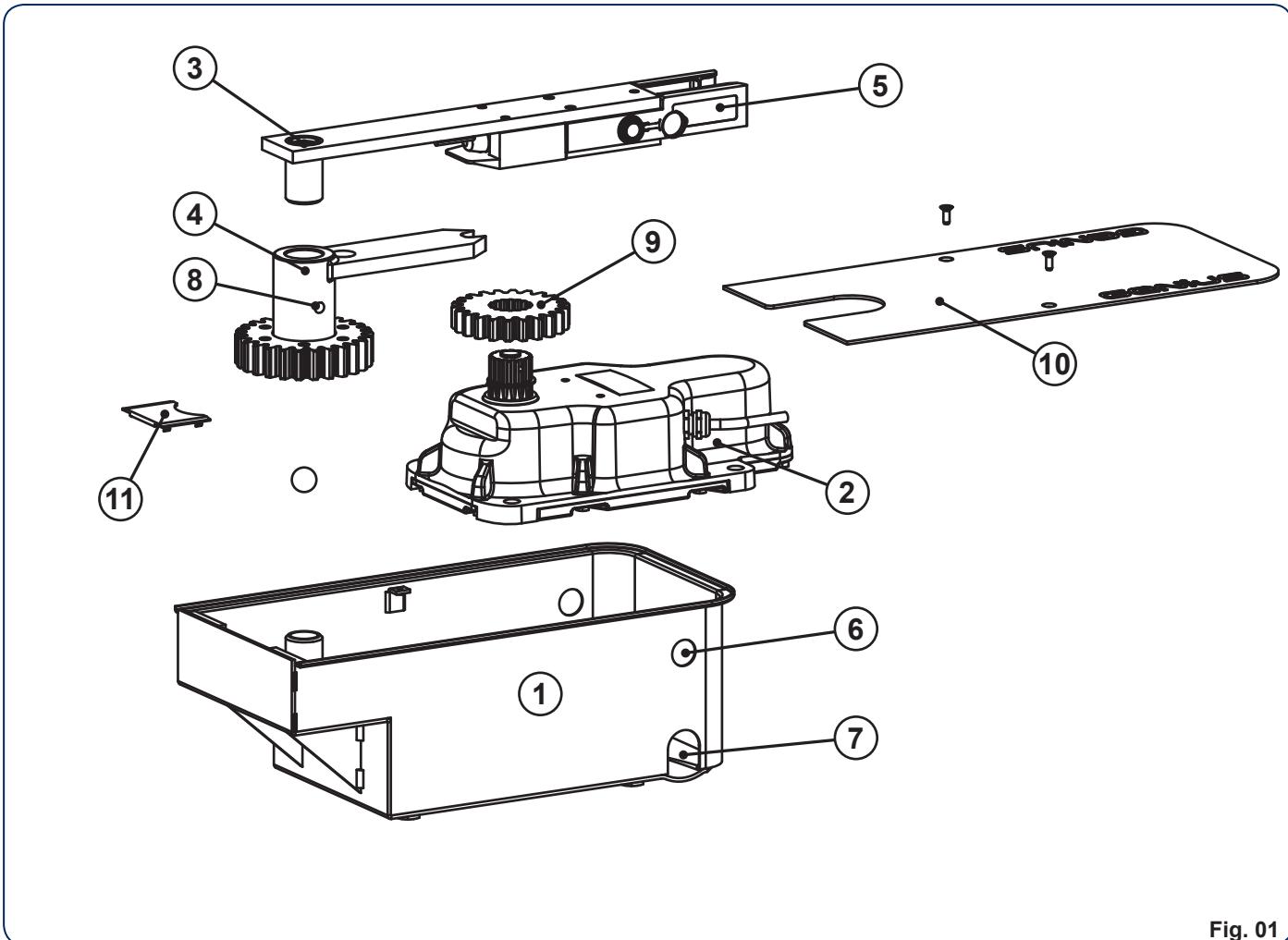


Fig. 01

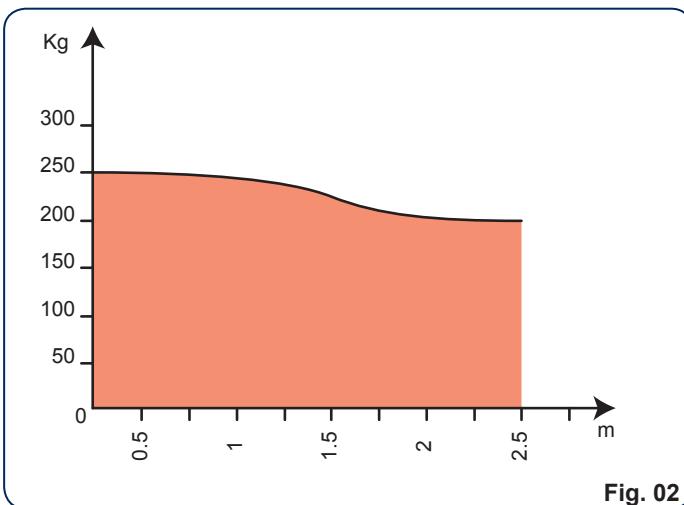


Fig. 02

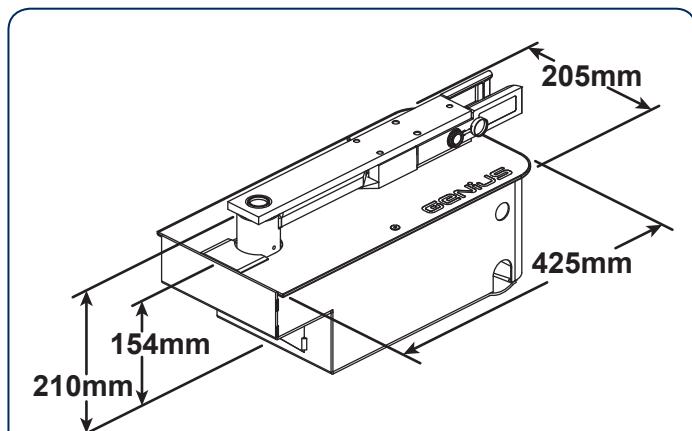


Fig. 03

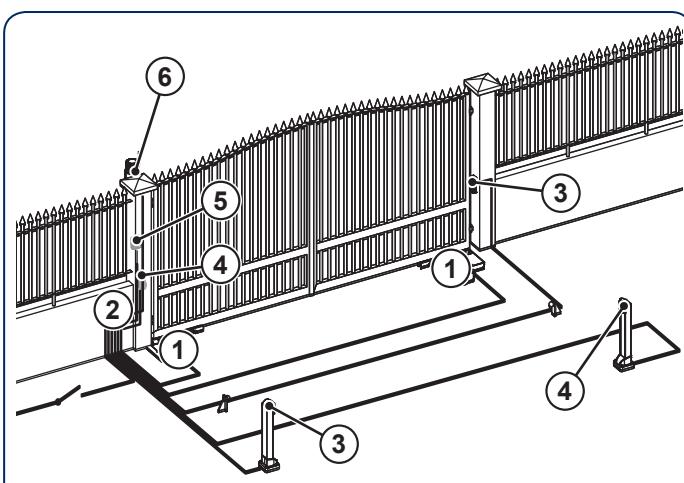


Fig. 04

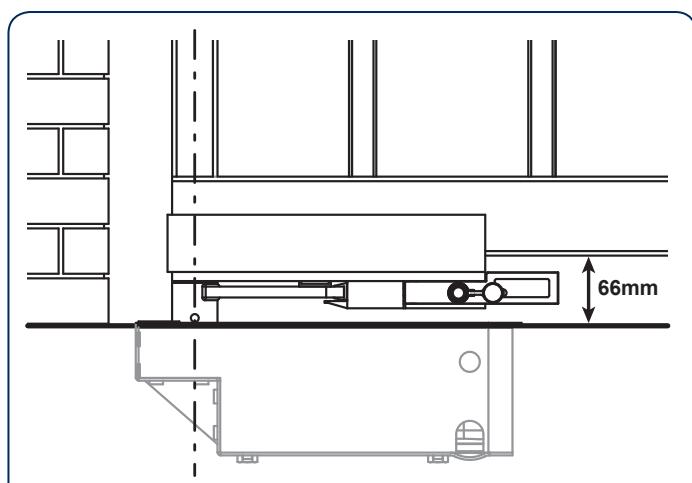
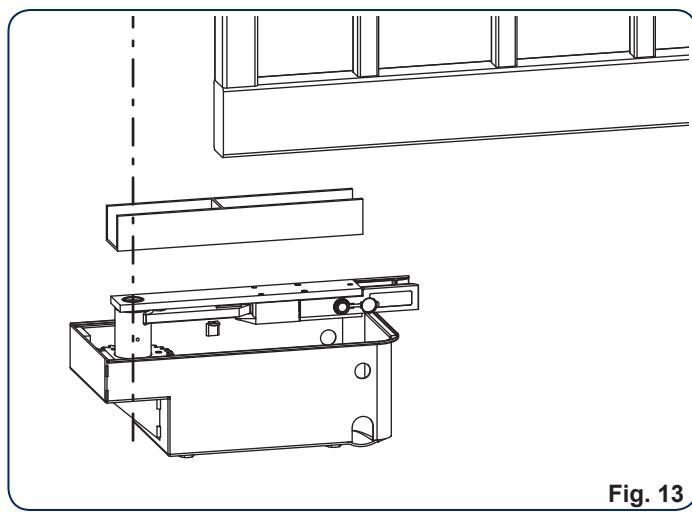
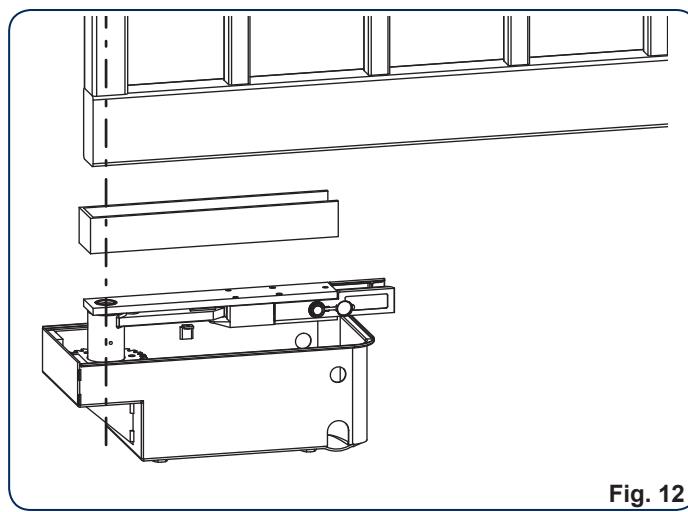
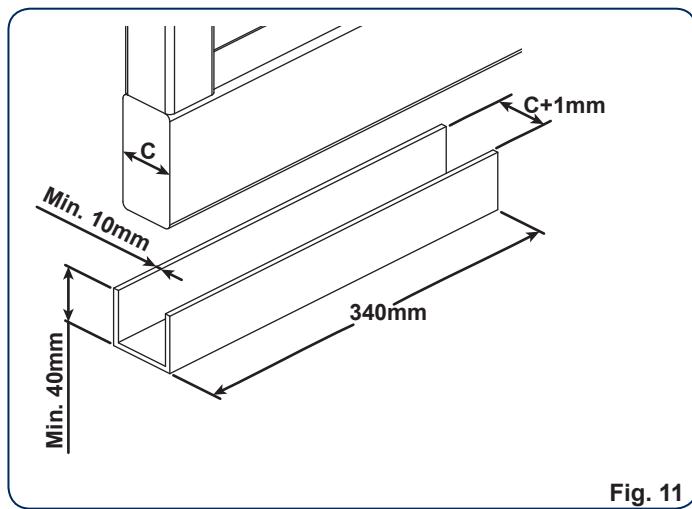
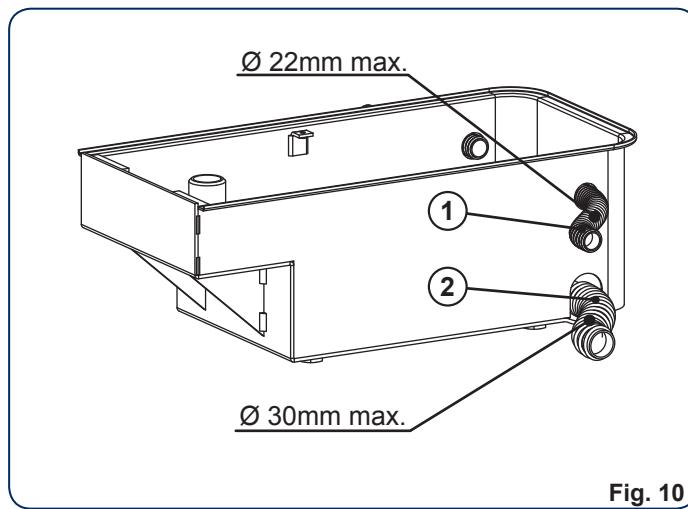
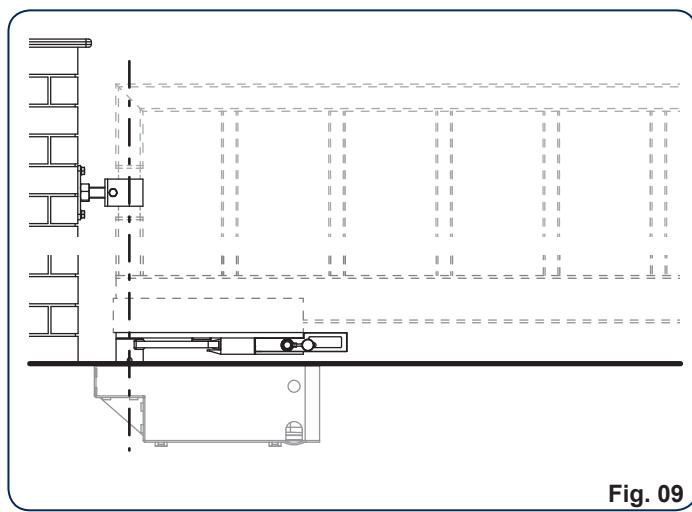
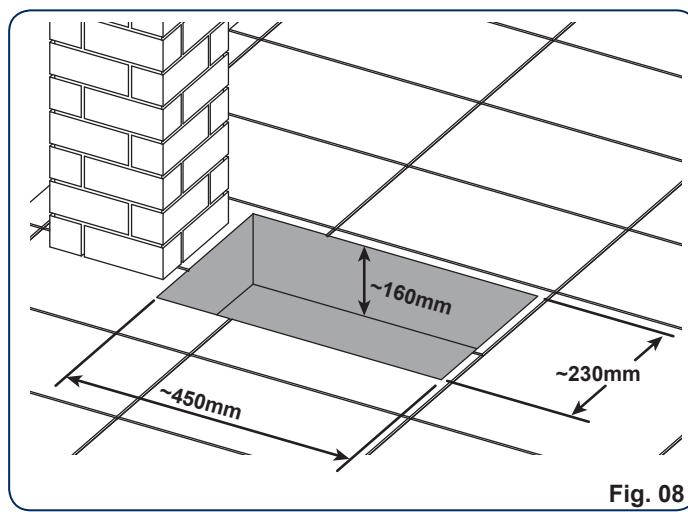
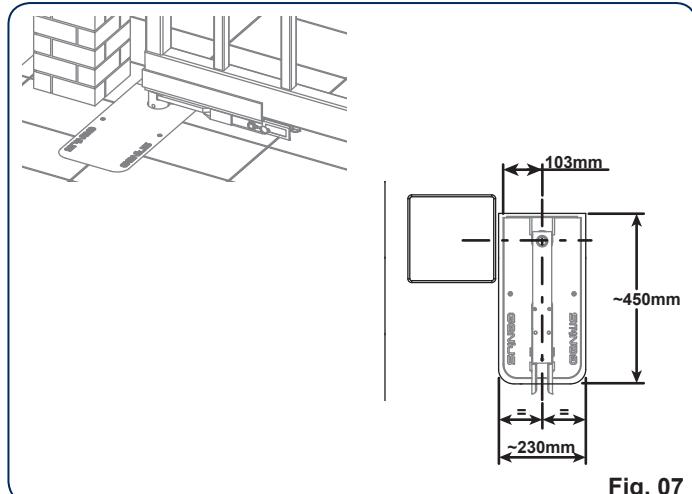
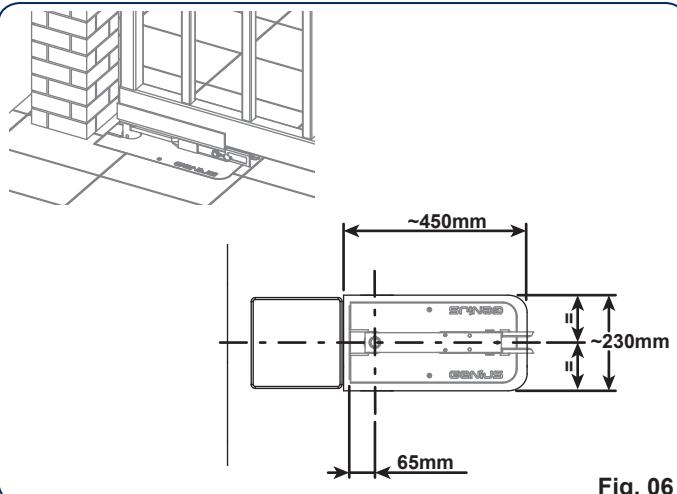


Fig. 05



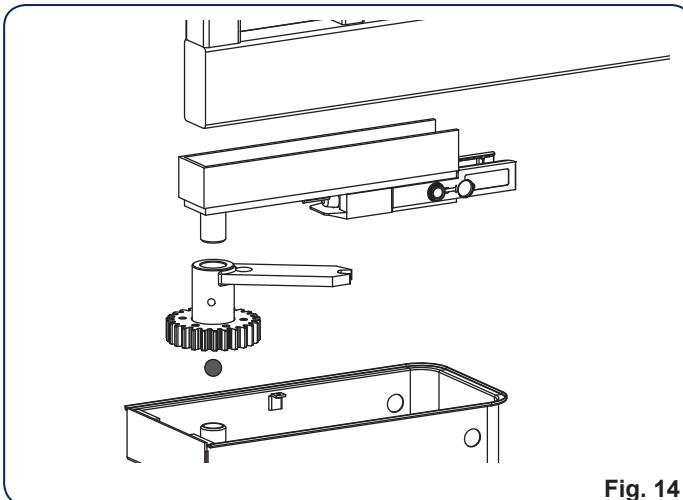


Fig. 14

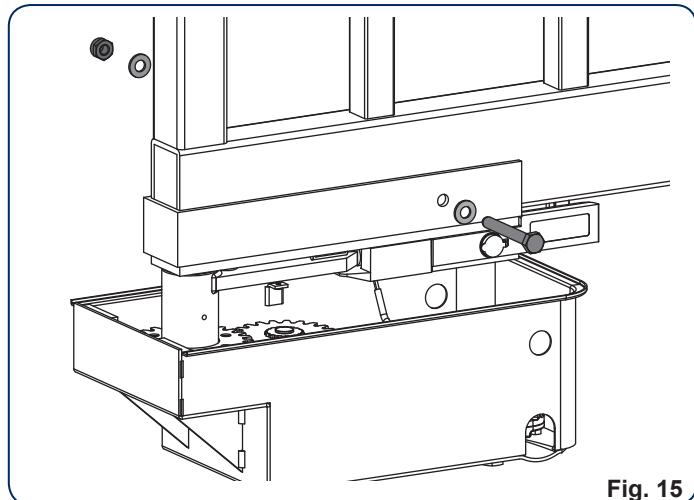


Fig. 15

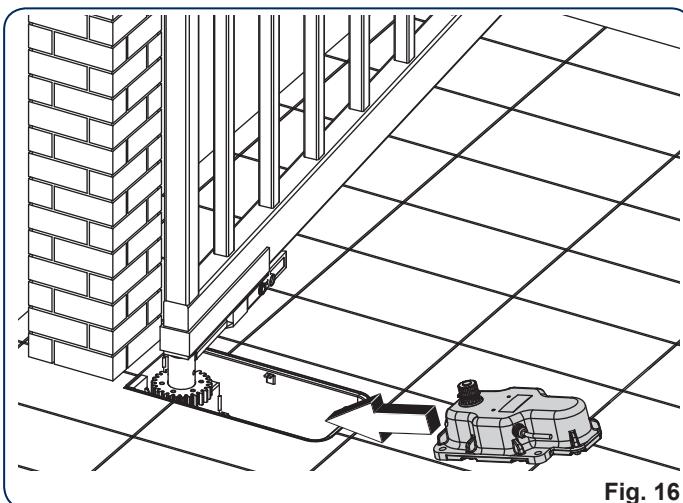


Fig. 16

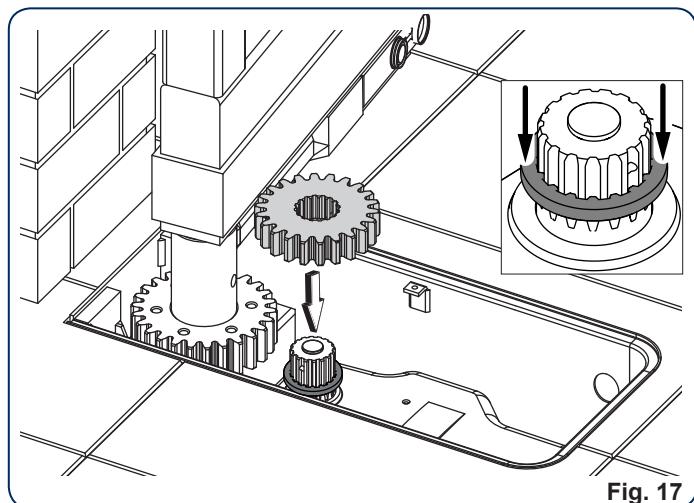


Fig. 17

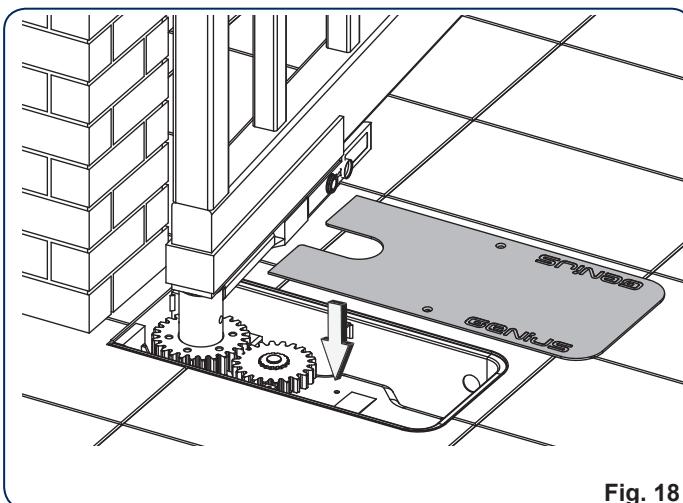


Fig. 18

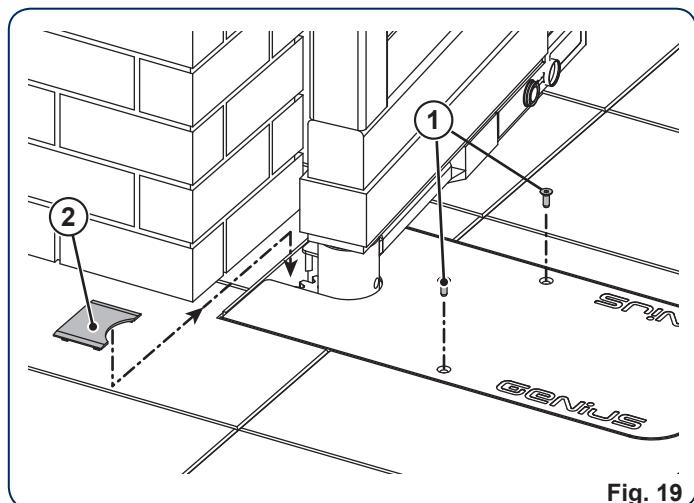


Fig. 19

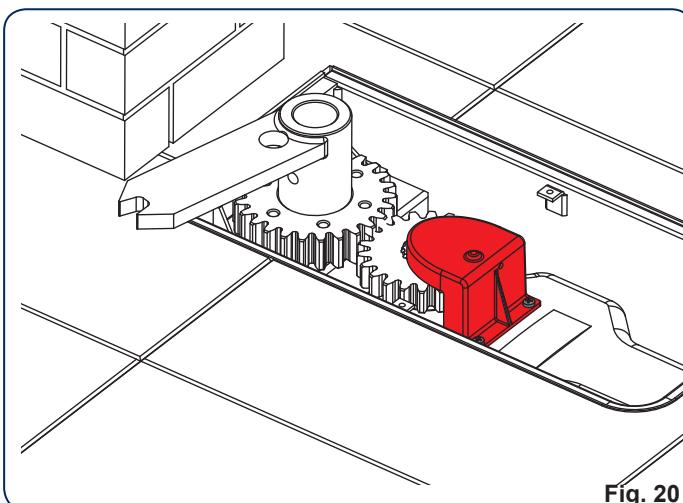


Fig. 20

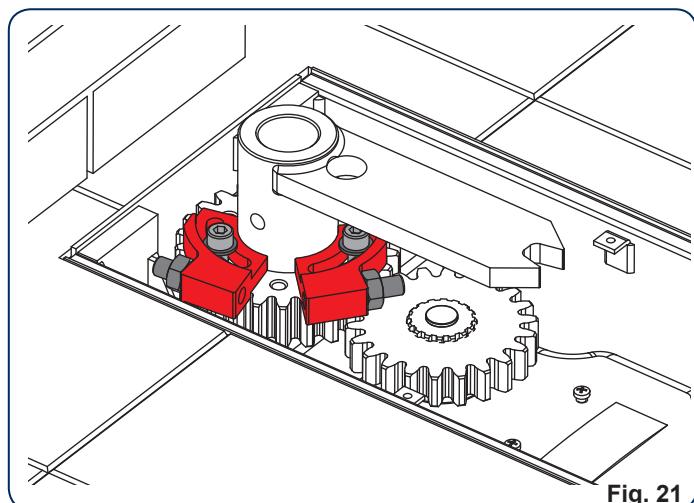


Fig. 21

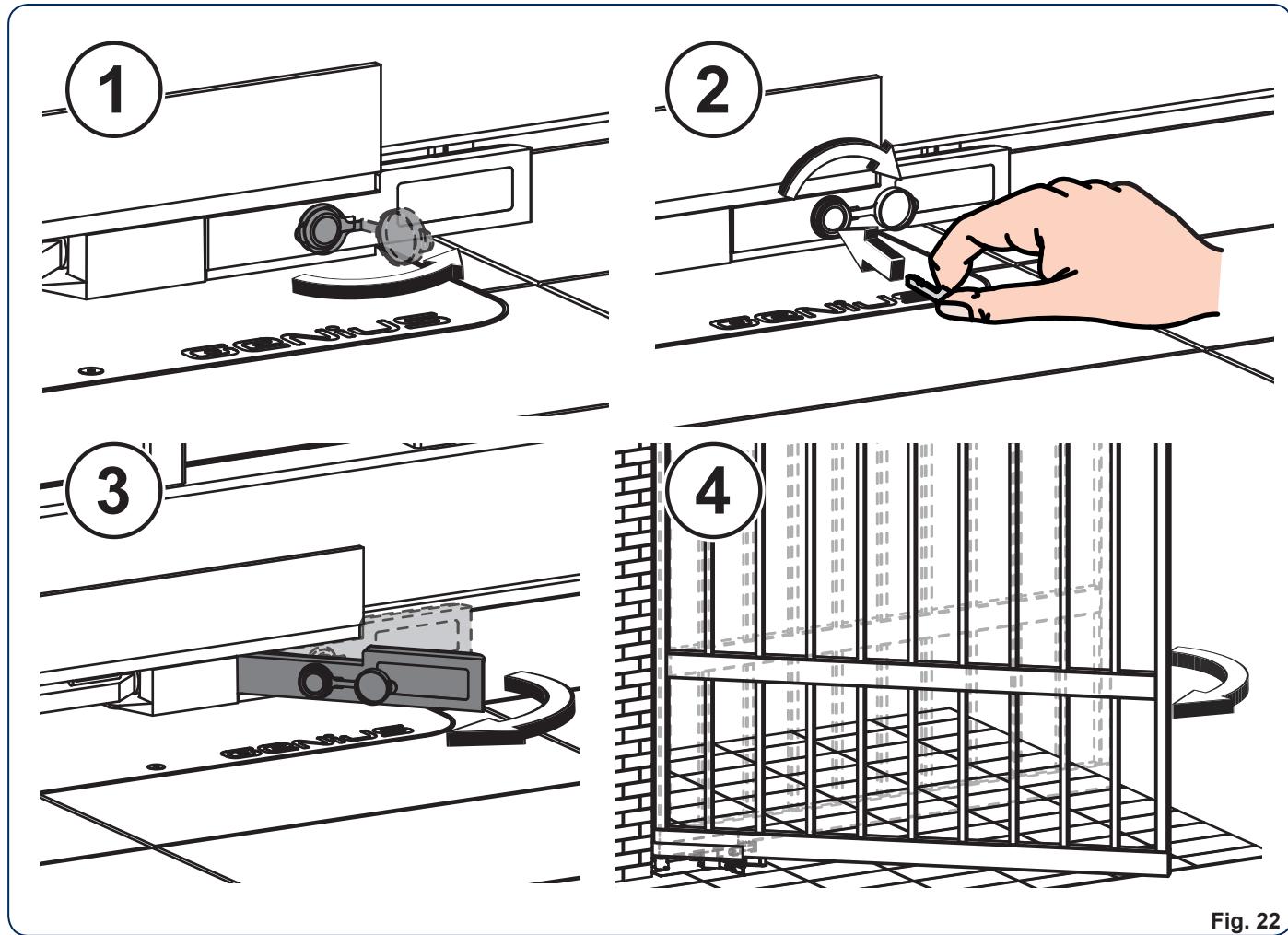


Fig. 22

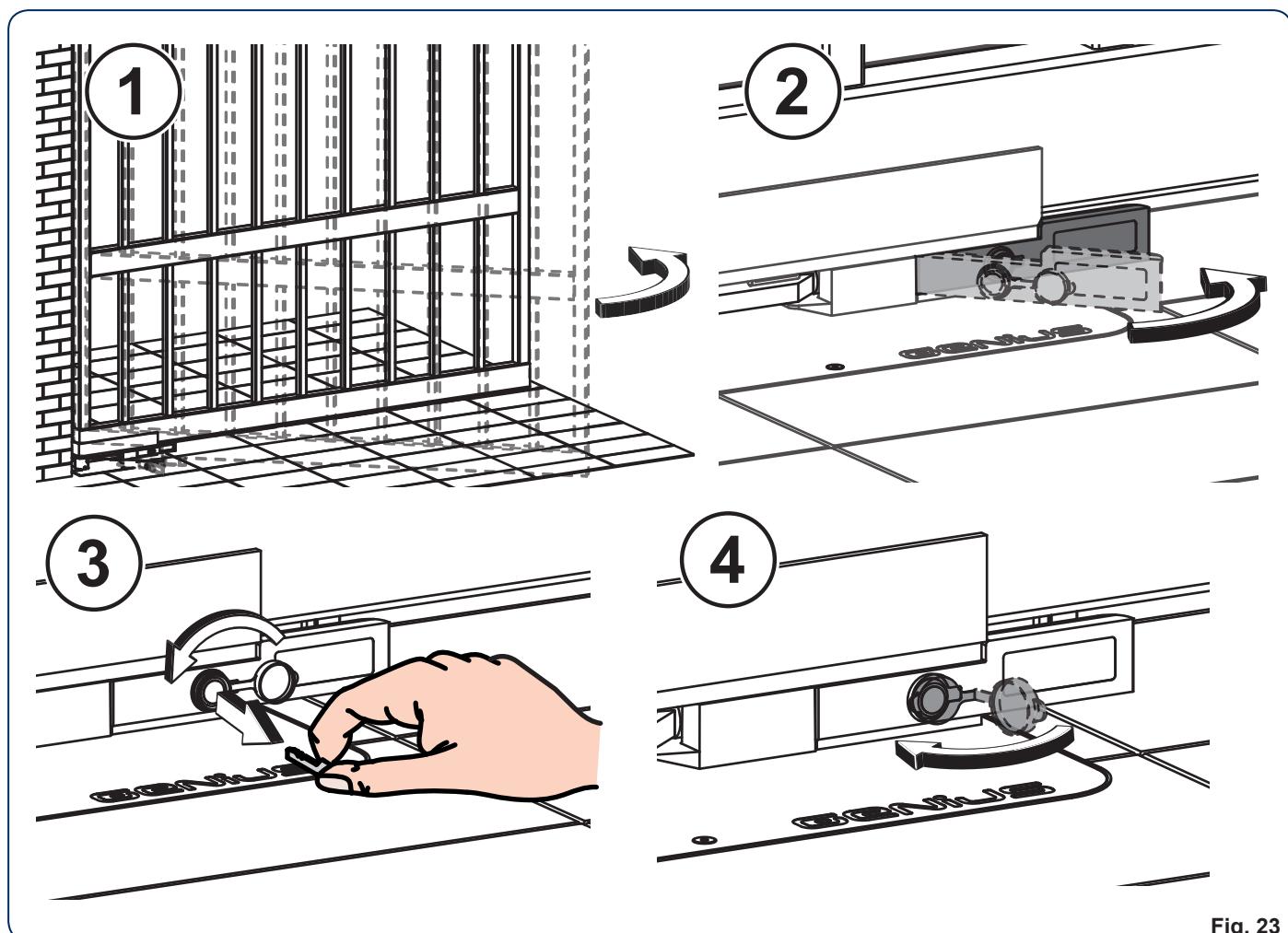


Fig. 23